

Bulletin – novembre 2017

Si vous avez du mal à lire cet bulletin, vous pouvez télécharger la version PDF: [ENGLISH / FRANÇAIS](#). Pour **les francophones** - Si vous souhaitez recevoir le bulletin trimestriel en français, veuillez nous écrire un e-mail à ruralwater@skat.ch intitulé **Bulletin Trimestriel en français**.

Français

Le mot de la présidente du RWSN: Kelly Ann Naylor UNICEF



Regarder en arrière pour aller de l'avant : les professionnels secteur de l'eau rurale se sont prononcés !

Ces derniers mois ont été une période intense d'introspection, de réflexion et de projets par rapport à "ce que l'on fait" et "comment on travaille", en tant que réseau global de professionnels du secteur de l'eau rurale. Cette édition du Bulletin est dédiée au partage de ce que l'on a fait – avec les **résultats de l'enquête des membres 2017 RWSN** et **l'évaluation RWSN (2012-2017)** – et pour nous permettre de voir où nous allons avec la nouvelle **Stratégie RWSN (2018-2023)**.

Que pensez-vous du RWSN, en tant que membres ? Tout d'abord, un grand MERCI à tous ceux d'entre vous qui avez participé à l'enquête des membres ! Nous avons reçu plus de 650 réponses – vous pouvez vous référer au [Rapport sur l'enquête des membres RWSN](#). La majorité des personnes y ayant répondu (74%) sont entièrement d'accord ou d'accord avec le fait que "**RWSN les a aidé à améliorer leur travail dans le secteur de l'eau rurale à travers la promotion d'une meilleure utilisation des connaissances et du professionnalisme,**" et 81% ont déclaré que l'accès aux connaissances à travers les notes d'orientation, et les rapports techniques, était le point le plus fort du réseau. Les 27 RWSN thèmes et sujets sur lesquels RWSN travaille constitue un potentiel d'échanges de connaissances et de partages pour plus de 50% des personnes qui ont indiqué être prêtes à y contribuer pendant les prochaines 3 années, avec le Thème Services Durables de RWSN en haut de la liste. Nous avons noté vos suggestions partagées à travers l'enquête et avons hâte de les mettre en œuvre!

Quels sont les résultats principaux de l'évaluation? Une évaluation indépendante de RWSN pendant la période de 2012-2017 a été réalisée par PEM consulting en juillet/ août 2017. L'équipe de l'évaluation a conclu que "RWSN est très pertinent pour le secteur de l'eau rurale, par rapport à d'autres réseaux, et offre des avantages à ses membres et à ses partenaires organisationnels Le RWSN est un réseau très compétent et avancé, qui permet de former des communautés qui connecte les personnes qui ne pourraient pas autrement être connectées et dissémine des connaissances ayant de la valeur pour ses membres, et qui peuvent être mises en pratique." Bien que le rapport soit positif, il y a 12 recommandations qui seront considérées dans les années à venir – vous pouvez vous référer au [Rapport d'Évaluation et à la Réponse du Comité de Pilotage](#).

Les questions auxquelles nous devons répondre dans les années à venir: Sur la base des

résultats de l'enquête et de l'évaluation, nous aimerions avoir l'avis de nos membres sur les questions suivantes :

- L'engagement avec nos membres: Comment RWSN peut-il au mieux s'engager avec nos membres pour répondre aux besoins divers des professionnels du secteur de l'eau – allant des membres les plus éloignés avec un accès limité à internet, mais aussi les membres organisationnels, les réseaux régionaux ou nationaux, les jeunes en général et les jeunes professionnels en particulier?
- L'envergure du réseau : Comment pouvons-nous être assez flexible pour répondre aux défis émergents du secteur de l'eau rurale, tout en restant concentré sur les questions prioritaires, étant donné nos ressources limitées?
- Influencer le secteur : Comment RWSN peut-il clairement démontrer et augmenter son influence, et soutenir un changement positif de politiques et de pratiques dans le secteur?
- Durabilité de RWSN : Étant donné le changement de financements dans le secteur, comment RWSN peut-il parvenir à un niveau de ressources durables et prévisibles?

La stratégie RWSN 2018-2023 et le prochain chapitre: En allant de l'avant, nous avons essayé de rassembler les leçons tirées du passé avec une vision ambitieuse et l'Agenda 2030 des Objectifs de Développement Durable dans la nouvelle stratégie RWSN. Les points principaux de la stratégie préliminaire seront présentés lors d'un séminaire en novembre, qui permettra de lancer une période de consultation formelle pour que les membres de RWSN puissent envoyer leurs commentaires sur la stratégie au Secrétariat. Bien que la mission et la vision de RWSN reste la même, quelques points forts de la nouvelle stratégie incluent :

- Certains Thèmes RWSN vont être renommés pour mieux répondre aux besoins des ODD: Égalité, Non-Discrimination et Inclusion devient 'N'exclure personne' et 'Accélérer l'Auto-Approvisionnement' devient 'l'Auto-Approvisionnement' (voir ci-dessous pour plus de détails); de nouveaux sujets seront ajoutés, par exemple "le pompage solaire", en partenariat avec [Water Mission](#).
- Les thèmes émergents de "la qualité de l'eau" et de "l'humanitaire et des urgences" vont être cartographiés pour considérer les options pour s'engager et collaborer dans le futur.
- Nous allons explorer un renforcement de notre présence en Amérique Latine, au Moyen Orient et en Afrique du Nord. Nous cherchons toujours à collaborer avec de nouveaux partenaires donc n'hésitez pas à nous contacter si vous voulez en savoir plus.

Un autre changement important à annoncer : Sean Furey va remplacer Dr. Kerstin Danert en tant que Directeur du Secrétariat. Au nom du comité de pilotage de RWSN et de ses membres, je voudrais exprimer toute notre gratitude à Kerstin pour sa contribution exceptionnelle au cours des dernières 9 années dans le développement du Réseau, à travers son excellence technique, son expertise en matière de transfert des connaissances, et sa vision pour le secteur. Nous sommes ravis de son engagement continu avec le Thème du développement durable des eaux souterraines, et souhaitons la bienvenue à Sean dans son nouveau rôle à la tête du Secrétariat, secondé par Meleesa Naughton qui se concentrera sur la gestion de la communication et des membres.

Notre capacité à réaliser la mission et la vision de RWSN dépend de chacun d'entre nous, les professionnels du secteur de l'eau rurale, pour réaliser nos objectifs à travers le Réseau! Nous vous remercions encore pour vos contributions et de votre engagement continu lors de cette nouvelle phase 2018-2023!

A LA UNE

Nouvelles du Secrétariat RWSN: Un travail souterrain

Dr. Kerstin Danert quitte son poste de directeur du Secrétariat RWSN, qui sera maintenant géré par Sean Furey, afin de se concentrer sur le Thème du Développement Durable des Eaux Souterraines de RWSN. Vous trouverez ci-dessous quelques mots de Kerstin sur sa transition vers ce nouveau rôle :

C'est Eric Baumann (Monsieur 'pompe manuelle' au sein de Skat), et feu Piers Cross (de la Banque Mondiale) qui m'ont introduit à RWSN en 2004, quand j'habitais en Ouganda. Et je leur en suis très reconnaissante! Quand Eric est parti à la retraite en 2009, je suis devenue directrice du Secrétariat RWSN. C'était une tâche passionnante mais parfois intimidante. Cependant, j'ai vraiment tiré profit des 8 années passées à ce poste, pleines d'expériences, d'opportunités et qui m'a permis de beaucoup apprendre! Quelques moments importants: l'ampleur de la gestion (et de la levée de fonds) liée au Forum RWSN de 2011 et 2016 à Kampala et Abidjan; essayer de faire évoluer RWSN d'un groupe relativement restreint d'experts maintenus dans une mailing-liste à un réseau professionnel interactif (je dois ajouter que les changements dans les technologies de communications tombaient à point pour nous); et trouver des façons de travailler avec les organisations et les individus qui voulaient devenir plus actifs au sein de RWSN, ou développer des nouveaux thèmes. J'ai particulièrement apprécié faire partie d'une équipe aussi dynamique et engagée. Je suis maintenant prête pour de nouveaux défis, et depuis fin septembre je laisse la place à Sean Furey et Meleesa Naughton, qui vont maintenant animer le secrétariat.

Au cours des prochaines années, je vais me concentrer sur mon travail thématique – surtout dans le développement des eaux souterraines, l'opération et la maintenance, et les mécanismes de revue nationaux robustes. Je constate également qu'il y a un besoin important de la part de ceux qui entament leur carrières, et même par la suite, d'améliorer leurs capacités et d'apprendre les uns des autres. Je reste basée à Skat en Suisse, mais je compte de plus en plus travailler avec les institutions basées au sein des pays pour renforcer la capacité et trouver de nouvelles façons (et des façons moins nouvelles) d'amener la gestion et le développement des ressources en eau souterraines au plus près des non-hydrogéologues.

En conclusion, permettez-moi de remercier tous ceux avec qui j'ai eu le plaisir de travailler à travers le Secrétariat du RWSN. Avec ma casquette de responsable thématique, je vais maintenant travailler sous terre !

Parution des résultats de l'enquête 2017 des membres RWSN et de l'évaluation

Cette année a été importante pour le RWSN. En juillet, nous avons lancé la première évaluation externe du réseau, réalisée par PEM Consulting, en parallèle avec l'enquête annuelle des membres RWSN. Grâce à vos contributions, les évaluateurs étaient capables d'examiner de manière critique la performance de RWSN et ce que le réseau peut améliorer.

L'objectif de l'évaluation était d'examiner la pertinence, l'efficacité, l'efficience, la gouvernance et la durabilité de RWSN, afin de proposer des recommandations pour la stratégie de RWSN. L'équipe de l'évaluation a utilisé les résultats de l'enquête des membres RWSN et a réalisé une série d'entretiens avec des dizaines de membres RWSN, y compris plusieurs sélectionnés au hasard. Nous vous sommes reconnaissants pour votre coopération et vos idées, que vous avez partagées avec nous par email, Skype, ou [le blog RWSN](#).

L'évaluation de RWSN est en général positive, avec plusieurs recommandations pour l'amélioration de la durabilité et de la gouvernance que nous avons l'intention de mettre en œuvre lors de la prochaine stratégie RWSN.

Le résumé exécutif du rapport d'évaluation peut être téléchargés [ici](#) en français (le rapport complet ainsi que la réponse du comité de pilotage sont disponibles en anglais).

Le rapport sur l'enquête des membres RWSN est également disponible, ainsi que le résumé infographique en français (téléchargeables [ici](#)).

Les résultats de l'évaluation et de l'enquête seront présentés lors d'un webinaire le 9 novembre; nous espérons que vous pourrez vous joindre à nous et apporter vos idées pour que RWSN soit encore plus utile pour votre travail. Vous pouvez vous inscrire [ici](#).

Développement de la stratégie RWSN 2018-2023

La [stratégie actuelle](#) de RWSN prend fin cette année, et les responsables de thème RWSN sont en phase de développement de la nouvelle stratégie 2018-2023 (avec une revue de mi-parcours en 2020) en consultation avec les membres RWSN et les partenaires stratégiques.

Grâce à l'enquête RWSN et l'évaluation externe (voir ci-dessus), nous avons reçu plein d'idées pour le réseau. **Des consultations** à travers les groupes de travail dédiés à des thèmes spécifiques ou des sujets transversaux ont également été organisées.

Une version préliminaire de la stratégie RWSN sera présentée lors d'un webinaire en anglais et en français le 9 novembre (inscriptions [ici](#)) et introduira une période de 6 semaines de consultations. Vous pouvez poster vos commentaires sur le [blog RWSN](#), à travers les [DGroups](#) spécifiques au thème qui vous intéressent ou par email ([ruralwater\[at\]jskat.ch](mailto:ruralwater[at]jskat.ch)). Nous espérons que vous pourrez vous joindre à nous pour discuter de plusieurs propositions intéressantes et partager vos idées avec nous.

Rapport du 7^{ème} Forum RWSN – publié en anglais et en français

Etiez-vous des nôtres au 7^{ème} Forum RWSN à Abidjan l'an dernier? Le rapport du Forum vient d'être publié en anglais et en français et peut être téléchargé [ici](#). Il donne un aperçu des expériences et connaissances rassemblées par des centaines d'auteurs provenant du monde de la recherche mais aussi d'organisations impliquées dans la mise en œuvre partout dans le monde, ainsi que des aspects pratiques et des leçons apprises à travers l'organisation de l'évènement en soi. Un grand merci aux délégués, aux sponsors et aux organisateurs qui ont contribué à faire du Forum RWSN un succès!

Toutes les présentations et les articles ou posters sont en ligne depuis décembre dernier (<https://rwsn7.net/content/>), et le matériel présenté et évalué a été compilé dans deux volumes pour pouvoir mieux le référencer dans des publications et des articles futurs :

- [Volume 1 – Articles & Films](#)
- [Volume 2 – Posters](#)

RWSN à la Semaine Mondiale de l'Eau (SIWI)

Merci à tous ceux qui ont soutenu la présence de RWSN cette année à la semaine mondiale de l'eau à Stockholm. Nous étions ravis de partager un stand avec nos amis du Water Integrity Network (WIN) ([voir leur blog sur RWSN](#)), d'organiser une session sur la façon de mesurer la durabilité des services d'eau rurale (voir les nouvelles du Theme ci-dessous) et de participer à une session sur les eaux souterraines et la société, organisée par le [Partenariat Suisse de l'Eau](#) ainsi qu'à un jeu de rôle

sur le soutien post-construction organisé par [Water Mission](#); et de présenter 10 ans d'expérience du programme [DESPRO](#) ayant permis de soutenir la décentralisation des services publics pour l'approvisionnement en eau, l'assainissement et la gestion des déchets solides en milieu rural et dans les petites villes en Ukraine.

Le savez-vous?

Savez-vous qu'il y a de nombreuses sous-communautés de RWSN, que vous pouvez rejoindre gratuitement, et qui vous permettent de participer à des discussions thématiques et d'échanger avec vos collègues? Vous pouvez les retrouver sur <https://dgroups.org/rwsn> ; les thèmes proposés incluent un groupe sur les usages multiples de l'eau, le captage des eaux de pluie, le développement durable des eaux souterraines... jetez-y un œil et n'hésitez pas à nous contacter pour toute question!

NOUVELLES THEMATIQUES



N'exclure personne (connu auparavant sous le nom Égalité, Non-Discrimination et Inclusion)

Rejoignez-nous: dgroups.org/RWSN/equality_rwsn

Responsables thématiques: Louisa Gosling, WaterAid; Priya Nath, WaterAid ; Sara Ahrari, Simavi

Renommer le thème: ENDI devient « N'exclure personne »

Pendant le développement de la nouvelle stratégie RWSN, nous avons décidé de renommer le thème (connu auparavant sous le nom d'Égalité, Non-discrimination et Inclusion (ENDI)) par "N'exclure personne". Nous pensons en effet que ce terme est plus compréhensible et transversal dans le contexte des ODD, et met clairement l'accès sur les personnes difficiles à atteindre, ce qui est l'objectif du thème.

Les discussions continuent à être basées sur les principes des droits de l'homme, d'égalité et de non-discrimination, avec un focus on inclusion. Les sujets que nous allons couvrir incluent:

- L'égalité des genres et les droits des femmes dans les services d'eau en milieu rural
- Faire des droits une réalité– faire en sorte que les droits de l'homme soient pertinents pour les professionnels
- L'inclusion sociale pour tous – à toutes les étapes de la vie.
- La redevabilité sociale pour des services durables.

Nous avons hâte de partager et d'apprendre avec vous à travers ces sujets.

Bienvenue à notre nouveau responsable thématique Sara Ahrari

Nous aimerions souhaiter la bienvenue à notre nouveau responsable thématique Sara Ahrari, qui rejoint Louisa Gosling et Priya Nath de WaterAid en tant que co-responsable de ce thème. Sara est responsable senior de programme à [Simavi](#) pour la section EAH Asie. Elle a un master en ingénierie civile et travaille dans le secteur EAH depuis 2004. Ses thèmes d'expertise incluent l'inclusion sociale, la redevabilité sociale et les services EAH durables.

Égalité des genres et droits des femmes

Une synthèse des discussions et des webinaires RWSN sur l'émancipation des femmes dans le secteur de l'eau rurale est disponible [ici](#), avec des exemples intéressants provenant de membres RWSN. Merci à tous ceux qui ont contribué!

RWSN – N'exclure personne à SIWI World Water Week 2017

Le genre et l'eau

A la suite des e-discussions et des webinaires RWSN sur l'émancipation des femmes à travers l'approvisionnement en eau, une [série de séminaires sur le genre](#) à SIWI a permis de rassembler plus d'éléments et d'expériences. Les messages clés incluent l'importance d'inclure les femmes dans la prise de décision dans l'eau, ce qui requiert des changements dans l'attitude des communautés par rapport au leadership des femmes, mais aussi des acteurs du secteur afin qu'ils prennent des engagements concrets pour favoriser l'émancipation des femmes. Dans la nouvelle stratégie de

RWSN nous visons à développer une base de connaissances solide et des exemples pratiques pour favoriser l'émancipation des femmes à travers l'approvisionnement en eau en milieu rural.

Faire des droits une réalité à SIWI

Les documents sur les droits de l'homme développés à travers le projet [RWSN "Faire des droits une réalité"](#) a été partagé avec les participants SIWI à travers une session de Speed-dating professionnelle sur les droits des hommes. Les participants ont formé des couples afin de discuter de leur intérêt à utiliser les droits de l'homme dans leur travail, des défis auxquels ils font face, et comment ils peuvent travailler ensemble pour en faire plus. Un "mariage" a été consacré à la fin de la session par le rapporteur spécial sur les droits de l'homme à l'eau et l'assainissement Leo Heller, qui a célébré l'union Natalia Gullón de l'Agence Espagnole pour le Développement et la Coopération Internationale AECID et Samson Shivaji, CEO du réseau de société civile du Kenya pour l'eau et l'assainissement. Les deux partenaires ont trouvé qu'ils pouvaient travailler ensemble pour utiliser les indicateurs sur les droits de l'homme développés par l'équipe espagnole afin de faire avancer le travail sur la redevabilité du réseau de société civile du Kenya.



Photo: Leo Heller, rapporteur spécial sur les droits de l'homme à l'eau et l'assainissement, célèbre l'union professionnelle de Natalia Gullón de l'Agence Espagnole pour le Développement et la Coopération Internationale AECID et Samson Shivaji, CEO du réseau de société civile du Kenya pour l'eau et l'assainissement, sur l'utilisation de l'approche basée sur les droits de l'homme. Crédit: L. Gosling.



Développement durable des eaux souterraines

Rejoignez-nous: dgroups.org/RWSN/groundwater_rwsn

Responsables thématiques: Kerstin Danert, Skat; Sean Furey, Skat,
Pour UPGro voir page 15

Développement durable des eaux souterraines : Annonce de formations

- En novembre 2018, UNICEF et Skat Foundation avec le Ministère de l'Energie et de l'Eau (MINEA) en **Angola** organise une formation de cinq jours intitulée: **Comprendre les eaux souterraines, les forages rentables, la passation de marché, la gestion de contrats et le coût et le prix des forages**. La formation sera offerte en portugais à 35 participants du gouvernement, de la société civile, des institutions de formation et du monde de la recherche. Ce partenariat avec Angola fait partie de la collaboration RWSN entre UNICEF et Skat Foundation. Le matériel des formations précédentes en [Sierra Leone](#) et en [Zambie](#) sont disponibles en ligne.

- Skat Foundation, UNICEF et Cap-Net organisent également une formation en ligne de quatre à cinq semaines sur la gestion professionnelle des forages en février / mars 2018. Cette formation s'appuie sur le matériel publié dans le rapport récent d'UNICEF [Note d'Orientation sur les forages d'eau professionnels](#). Nous annoncerons sous peu l'appel à candidatures pour participer à cette formation.

Bienvenue à notre nouveau responsable 'pompes solaires' – Andrew Armstrong

Dans la nouvelle stratégie RWSN, il y aura un nouveau sujet intitulé " Abstraction des eaux souterraines (pompes solaires et pompes à motricité humaine)" pour lequel Andrew Armstrong s'est porté volontaire pour le diriger. Andrew est un membre actif de RWSN depuis de nombreuses années et est responsable des programmes de développement des communautés pour une ONG basée aux Etats-Unis, [Water Mission](#). Il est ingénieur de l'environnement de formation, et son équipe et lui-même travaillent sur des systèmes de pompes solaires dans de nombreux pays. Nous sommes ravis Andrew et Water Mission soutiennent proactivement RWSN dans ce sujet important.

Ressources pour les lusophones sur les forages rentables

Le code de bonnes pratiques RWSN sur les forages rentables est maintenant disponible en portugais: [Código de Boas Práticas para a Obtenção de Furos Rentáveis](#). Un grand merci à UNICEF pour avoir entrepris la traduction de ce document clé de RWSN.

Dr. Kerstin Danert reçoit le prix d'associé émérite 2017 de l'Association Internationale des Hydrogéologues (AIH)

Le prix d'associé émérite de [l'AIH](#) est présenté chaque année à une personne qui n'est pas un professionnel des eaux souterraines mais a réalisé une contribution exceptionnelle à la compréhension, au développement, à la gestion et la protection des ressources en eaux souterraines à l'international. Grâce à ce prix, l'AIH encourage le travail actuel de RWSN à travers le thème du développement durable des eaux souterraines.

GRIPP: Un trésor invisible – les eaux souterraines en Afrique

L'accès durable à l'eau est encore un problème en Afrique. L'initiative pour les solutions pratiques et politiques liée aux eaux souterraines (*Groundwater Solutions Initiative for Policy and Practice (GRIPP)*), une groupe de 30 partenaires internationaux – y compris plusieurs partenaires RWSN - est résolu à sécuriser l'approvisionnement et la gestion de l'eau durable. Pour en savoir plus : gripp.iwmi.org



L'auto-alimentation

Rejoignez-nous: dgroups.org/RWSN/selfsupply_rwsn

Responsable thématique: Matthias Saladin, Skat

Renommer le Thème: Accélérer l'auto-provisionnement devient l'Auto-provisionnement

Dans le contexte du développement de la stratégie pour la prochaine phase de RWSN, nous avons décidé d'ajuster quelque peu le nom du Thème : Accélérer l'auto-provisionnement devient l'Auto-provisionnement. Ce changement est motivé par les raisons suivantes:

- 1) RWSN veut considérer l'auto-provisionnement de manière neutre, en documentant et en analysant les activités et les initiatives liées à ce concept et en mettant l'accent sur le potentiel mais également les limites de l'auto-provisionnement.
- 2) " Accélérer " n'est pas toujours la bonne stratégie – de fait, RWSN est conscient que dans certains endroits et à certains moments, "gérer", "contrôler", ou "gouverner" seraient des actions plus adéquates.

Pour ces raisons et pour d'autres plus pratiques, nous avons décidé de renommer le Thème "Auto-provisionnement". Au fait, le terme "auto-provisionnement" a été conçu par RWSN en 2004 et a été employé depuis dans de nombreuses discussions, événements et publications¹.

Lors de la prochaine phase, nous envisageons de mettre l'accent sur les opportunités de collaboration entre le Thème Auto-provisionnement et les autres thèmes RWSN. Nous pensons que cela permettra à l'Auto-provisionnement de progresser au sein du secteur et de réaliser son potentiel, qui est d'importance pour contribuer à l'accès universel à l'eau.

Evènement co-organisé avec SuSanA à WEDC

Le 24 juillet, un évènement en marge de la conférence WEDC a été organisé sous le titre "Là où il n'y a pas de services - Le rôle de l'approvisionnement géré par les foyers pour atteindre la couverture universelle". Un résumé a été préparé et est disponible [ici](#).

Soutien au Centre SMART en Tanzanie

RWSN, à travers Skat Foundation, continue de soutenir SHIPO, une ONG locale basée en Tanzanie, à former des maçons locaux à construire des pompes et forer des points d'eau. SHIPO gère un centre de formation et de soutien (SMART Centre) pour le secteur privé local. Cette année 50 artisans ont été formés au forage manuel et à la manufacture de pompes. Ils vont maintenant vendre ces produits et ces services à des foyers et des institutions (écoles, hôpitaux), et SHIPO va réaliser un programme de certification pour les artisans. Plus d'informations:

<http://www.smartcentretanzania.com/>

Communautés de discussion en ligne (Dgroups)

N'hésitez pas à poser des questions, commencer une discussion ou partager une idée géniale avec vos collègues à travers les communautés en ligne suivantes:

- Auto-provisionnement (<https://dgroups.org/rwsn/access/>),
- Capture des eaux de pluie (https://dgroups.org/rwsn/rainwater_rwsn)
- Pompes à eau solaires (https://dgroups.org/rwsn/groundwater_rwsn/solar_pumps_rwsn).

¹ Voir par exemple la publication récente de la Banque Mondiale intitulée "[Evaluation de la durabilité des modèles de services d'eau rurale: Résultats d'une revue de plusieurs pays](#)" (voir le Thème Services Durables pour un aperçu du rapport).



Services durables

Rejoignez-nous: dgroups.org/RWSN/sustainable_services_rwsn

Responsables thématiques: Marieke Adank, IRC; Susanna Smets, Banque Mondiale

Processus de développement de la Stratégie RWSN

Le Thème Services Durables travaille dur sur le développement de la stratégie pour la prochaine phase (2018-2023). Nous planifions d'encadrer le contenu du Thème autour des "éléments de base" suivants: les institutions et la législation, la finance, la planification, l'infrastructure, le suivi (en collaboration étroite avec le thème cartographie et suivi), la régulation et la gestion de l'apprentissage et des connaissances. Un groupe d'organisations ayant un intérêt pour les activités du groupe thématique est en train d'être formé. Si vous et votre organisation souhaitez rejoindre ce groupe de travail, n'hésitez pas à contacter les coordonnateurs du Thème (Susana Smets (ssmets@worldbank.org) et Marieke Adank (adank@ircwash.org)).

Comment mesurer les services durables? Session à SIWI

Lors de la semaine mondiale de l'eau 2017 à Stockholm, RWSN a organisé une session intitulée "ODD6: A la recherche d'un cadre d'indicateur clés pour mesurer la durabilité des services d'eau rurale" en collaboration avec IRC, SDC, SNV, UNICEF, WaterAid, et la Banque Mondiale. A travers un nombre de courtes présentations et de sondages en ligne, cette session a ouvert le débat sur le besoin pour le secteur d'avoir plus de discipline en ce qui concerne le suivi des services d'eau rurale. La session a abordé plusieurs points, y compris les [résultats des vérifications de durabilité d'UNICEF dans plusieurs pays](#), et une [présentation de la Banque Mondiale et d'IRC](#) liée au cadre de suivi, qui pourrait être développé en un guide de référence pour mesurer la durabilité de l'eau rural tout en reconnaissant les différences de capacité et de suivi entre les pays ([la publication de référence peut être téléchargée ici](#)). De bon exemples de résultats obtenus sur le terrain ont été partagés WaterAid, y compris les initiatives de suivi du gouvernement local du Rwanda ([présentation ici](#)), ainsi que le système de suivi participatif et la planification pour la durabilité de l'eau rurale au Népal soutenu par SNV ([présentation ici](#)). Le Brésil a présenté son système de soutien des prestataires de services d'eau gérés par la communauté dans l'état de Ceara, et la façon dont le déploiement du cadre de suivi de SIASAR est un outil pour réguler et soutenir les prestataires de service grâce à des investissements ² ([présentation ici](#)).

Un message clé – qui converge avec les résultats du sondage des participants – est qu'il est essentiel de faire le suivi des facteurs sous-jacents de la durabilité, et non seulement des niveaux de service et de la durabilité. La faisabilité d'un cadre d'indicateurs global a suscité le débat. Le consensus qui a émergé est d'avoir à la fois des indicateurs nationaux spécifiques au contexte et des indicateurs globaux comparables. RWSN continuera à se focaliser sur ce point dans les Services Durables et Cartographie et Suivi, et planifie de développer un guide de référence avec des indicateurs-clés globaux, qui peut être adopté et adapté au contexte du pays.

Un combat de mauvais aloi? Quel est le futur de la gestion communautaire de l'approvisionnement en eau rural

De nombreux membres RWSN ont contribué à la discussion dans les groupes RWSN sur les Services Durables et l'Égalité, la Non-Discrimination & l'Inclusion, stimulé par un [blog](#) RWSN du Dr Ellie Chowns. En parallèle, [l'institut de l'eau à UNC](#), en consultation avec RWSN, a choisi un article récent

² Voir www.siasar.org pour plus d'information à ce sujet.

de Ellie Chowns pour sa revue [WaSH Policy Research Digest](#). Cela a été accompagné d'une courte revue de la littérature écrite par Harold Lockwood de [Aguaconsult](#), sur la base du travail réalisé pour [la Banque Mondiale sur une revue multi-pays de la durabilité des services d'eau rurale](#).

UNC et RWSN ont organisé une discussion de groupe d'une heure à la conférence UNC, qui a été transmise en temps réel. Des interventions des panelistes Dr Ellie Chowns, Harold Lookwood (AquaConsult), Vida Duti (IRC Ghana) et Aaron Kabirizi (Uganda) ont été suivies de questions du public reçues en personne et en ligne. La discussion de groupe a été conçue afin de mettre en valeur différents points de vue (par exemple, la gestion communautaire ne fonctionne pas bien et devrait être abandonnée ou au contraire, qu'il s'agit d'un modèle viable) et d'explorer les nuances des circonstances permettant à la gestion communautaire de bien fonctionner. Cette discussion de groupe a été enregistrée et mis en ligne sur les sites du RWSN et de l'institut de l'eau à UNC.

[Visionner le débat ici](#).

Publications récentes

- Tillet, Will and Smits, Stef (2017) *Agenda for Change: a roadmap for universal access to sustainable WASH services at district level*.

Agenda for Change (A4C) est un mouvement global constitué d'organisations partageant les mêmes valeurs (IRC, WaterAid, Water for People, Aguaconsult et Osprey Foundation), avec une approche intégrée fondée sur la durabilité afin de parvenir à un accès WASH universel et durable, à travers un plaidoyer global, et le développement d'outils et d'approches permettant de stimuler le changement dans le secteur. Ce document détaille comment les principes et la pratique de A4C peuvent être mis en oeuvre au niveau du district, sur la base d'une feuille de route générique (c'est à dire pas spécifique à un pays en particulier). Ce document: 1) élabore sur les principes de A4C, à différents niveaux institutionnels: global, national et district; 2) donne une vue d'ensemble des étapes principales de la feuille de route au niveau du district et des liens avec les activités visant à renforcer le secteur; et 3) donne des liens avec les outils et les ressources pertinents à chaque étape.

[Téléchargez le rapport \(en anglais\)](#)

- Casey, V; Battle, C; Northover, H; Harvey, E (2017) *Supporting sustainable services using a District Wide Approach*. WaterAid.

Ce document détaille les fonctions requises du prestataire de service pour la mise en place de services qui vont au-delà de leur durée de vie mais continuent d'être renouvelés et améliorés grâce à la planification. Ce document décrit comment WaterAid et ses partenaires peuvent soutenir ces différentes fonctions. [Téléchargez le rapport \(en anglais\)](#)

- Banque Mondiale (2017) *Evaluation de la durabilité des modèles de services d'eau rurale: Résultats d'une revue de plusieurs pays*. World Bank, Washington, DC.

Cette évaluation est basée sur des cas d'études de plusieurs pays permettant d'identifier les bonnes pratiques et les défis liés au renforcement de capacités et aux modèles de services d'eau en milieu rural. L'objectif est de contribuer à la base de connaissances au niveau global sur ce que les pays font pour améliorer les conditions qui peuvent avoir une influence sur la durabilité à long-terme des services d'eau en milieu rural. Les cas d'études sur 16 pays ont également servi à formuler des recommandations pratiques pour les professionnels du secteur et les autorités publiques afin d'améliorer la durabilité de ces services. [Téléchargez le rapport \(en anglais\)](#).

- Whaley, L and Cleaver, F (2017) *Can functionality save the community management model of rural water supply?* Water resources and rural development, vol. 9, no. June, pp. 56-66.

La durabilité de l'approvisionnement en eau rural est un sujet d'actualité – on ne parle plus seulement de niveaux de couverture ou d'accès: la fonctionnalité des points d'eau est devenue une

préoccupation majeure pour les professionnels du développement et les gouvernements nationaux, surtout en Afrique subsaharienne. Le modèle de gestion communautaire a permis l'évaluation de la "fonctionnalité" du comité de point d'eau local ou d'organisations similaires. Cet article donne une vue d'ensemble de la littérature écrite du point de vue des professionnels et des chercheurs, et identifie trois points qui défient notre compréhension de la fonctionnalité des points d'eau gérés par la communauté. Ceux-ci concernent la négligence relative (i) des conditions institutionnelles et socio-économiques, (ii) des processus de gouvernance et des dynamiques de pouvoir contextuelles et (iii) l'interface socio-technique. En examinant ces trois points, l'article aborde le problème de la fonctionnalité des comités de gestion, ainsi que les défis plus vastes liés au développement en général et la façon dont ceux-ci sont perçus. De plus, en se focalisant sur la gestion communautaire des points d'eau en milieu rural, l'article pose les bases d'une critique plus nuancée de la persistance du modèle communautaire au sein des stratégies de développement. [Lire l'article en anglais.](#)

- Banque Mondiale (2017) *Vers une mesure universelle de ce qui fonctionne pour l'approvisionnement en eau rural: un cadre d'indicateurs global sur l'eau*. World Bank, Washington, DC.

Ce document considère que l'évaluation de la durabilité est une tâche difficile pour laquelle il n'y a pas de consensus sur les indicateurs à utiliser. Bien qu'il existe des indicateurs globaux reconnus dans le secteur urbain de l'approvisionnement en eau et en assainissement, le secteur rural, en revanche, n'a toujours pas de cadre d'indicateur de suivi reconnu et universel. C'est dû au fait que le secteur rural de l'eau inclut divers niveaux de service (points d'eau et systèmes de canalisation) et divers prestataires de service (communautés, gouvernements et secteur privé). L'adoption d'un cadre universel de suivi basé sur les systèmes nationaux facilitera le reporting et l'analyse au niveau national et global. Cette publication résume la méthodologie et les conclusions d'une étude visant à proposer un cadre d'indicateurs pour le suivi de l'eau rurale, basé sur l'analyse de 40 cadres de suivi. Ce cadre de suivi globale contient des indicateurs minimum, de base et avancé qui peuvent être adaptés à un contexte national donné. Cette étude présente un total de 24 indicateurs clés pour le suivi sectoriel et propose de les faire valider et disséminer à travers les partenaires régionaux et globaux à court-terme, ainsi qu'à travers des plateformes régionales sectorielles pour qu'elles les adoptent à long-terme dans le partage et l'analyse de données. [Téléchargez le rapport \(en anglais\).](#)

- Fonseca, C and Pories, L (2017) *Financing WASH: how to increase funds for the sector while reducing inequalities*. Position paper for the SWA Finance Ministers Meeting. IRC, water.org, Ministry of Foreign Affairs and Simavi; The Hague, The Netherlands

Ce rapport se concentre sur trois points rarement abordés dans le secteur de la finance dans l'eau et de l'assainissement: 1) le manque de finance pour renforcer un environnement porteur; 2) le potentiel de la micro-finance et de la finance combinée, 3) les inégalités dans l'allocation de la finance dans le secteur. Ces problèmes requièrent l'attention urgente des Ministres des Finance lors de leur travail avec les ministères pertinents afin de développer des stratégie financières pour atteindre les objectifs de l'ODD6. [Téléchargez le rapport \(en anglais\)](#)

- Goksu, A; Tremolet, S; Kolker, J and Kingdom, B. (2017) *Easing the transition to commercial finance for sustainable water and sanitation*. Washington DC: World Bank.

Le rapport porte sur le financement actuel du secteur et pourquoi on ne peut pas persévérer ainsi, sans quoi il ne suffira pas à atteindre les ODD6, à couvrir les besoins existants d'investissement, et les défis présentés par le status quo. Il propose un cadre de financement permettant d'utiliser les fonds existants pour mobiliser de nouvelles sources de financement, et explique les avantages et les coûts du financement commercial. Il détaille les trois composantes du cadre de financement, donnant des conseils pratiques et des expériences globales qui montrent comment les pays peuvent

réaliser des progrès. Il conclut par la façon dont les parties prenantes peuvent aborder ces trois composantes pour mobiliser la finance commerciale. [Téléchargez le rapport \(en anglais\)](#)

- Schweitzer, R; Briemberg, J and Casey, V (2017) *Supporting sustainable WASH services in difficult operating environments: a case study from Nicaragua*. AguaConsult; WaterAid

Ce document vise les professionnels du secteur WASH travaillant sur la durabilité des services. L'objectif est de partager les expériences de WaterAid Nicaragua pour renforcer les services WASH dans un environnement caractérisé par des institutions faibles et sous-financées, exposé au catastrophes naturelles, avec une histoire de conflit et de polarisation politique. [Téléchargez le rapport \(en anglais\)](#).

- Boulenouar, J; Byrns, S; Hughes, G. (2017) *Supporting institutional sustainability to deliver permanent WASH services in Malawi*. AguaConsult, Engineers Without Borders Canada, and WaterAid.

Le cas d'étude démontre comment une organisation peut identifier les risques à la durabilité institutionnelle fréquemment rencontrés dans un environnement avec peu de ressources, et créer une stratégie responsable pour se retirer des opérations à la fin d'un projet, de manière à ce que les parties prenantes locales soient bien équipées pour faire durer le projet dans le futur. Il est basé sur les expériences émergent de la stratégie de départ de WaterAid dans le district de Salima au Malawi. [Téléchargez le rapport \(en anglais\)](#).

- Lemme, K; Latham, K; and Kugl, K (2017) *A suite of tools to support a systems-based approach to sustainable management of water service delivery*. Water for People.

Ce rapport présente des outils que Water for People utilise pour planifier et faire le suivi des éléments de durabilité des services d'eau: 1) AtWhatCost: Un outil permettant de cartographier le coût de cycle de vie (revenus et dépenses) d'un système d'eau pour mieux comprendre la durabilité financière des prestataires de service 2) Asset Assessment Tool: Un tableur permettant d'avoir une vue d'ensemble de l'infrastructure de l'eau dans un district (âge, fonctionnalité, et condition physique pour illustrer les risques et les priorités pour les investissements futurs et la planification par les autorités). 3) Le suivi des activités de service annuelles permet aux autorités et aux prestataires de service de mesurer le progrès et les tendances dans les services d'eau. C'est un outil critique pour mesurer les niveaux de service et une mesure basique de la durabilité. 4) Sustainable Services Checklist: Une carte de pointage Excel reflétant le dynamisme institutionnel des parties prenantes impliquées dans les services WASH. A travers l'analyse de données et les entretiens directs avec les parties prenantes, la Checklist est une façon de montrer le progrès réalisé pour délivrer des services durables, et aider à déterminer le moment du départ de l'intervention externe. 5) L'outil Water Resources Inventory tool est conçu pour établir une fondation pour développer les plans de gestion des ressources en eau du district water. Au Honduras, cet outil a débouché sur l'achat et la protection de bassins versants de priorité pour l'eau potable. [Téléchargez le toolkit \(en anglais\)](#).



La cartographie et le suivi-évaluation

Rejoignez-nous: dgroups.org/rwsn/mapping_rwsn

Responsables thématiques: Ellen Greggio, WaterAid, Antonio Rodriguez Serrano, Banque Mondiale

Evènements du Thème Cartographie et Suivi-Evaluation (SIWI)

RWSN a organisé une session lors de la semaine mondiale de l'eau portant sur "l'ODD6: A la recherche d'indicateurs de durabilité universelle pour les services d'eau rurale ". La Banque Mondiale et IRC ont partagé les résultats d'une revue de plus de 40 cadres d'indicateurs de durabilité; cette session inclut également des présentations d'UNICEF sur les Vérifications de durabilité, les expériences de suivi de la durabilité au Népal et au Rwanda, et l'utilisation de SIASAR au Brésil pour le suivi de la durabilité. *Pour plus d'informations voir la section Services Durables ci-dessus.*

Publications récentes

Le rapport du Joint Monitoring Programme pour l'ODD 6.1 et 6.2 a été publié en **juillet 2017** et est disponible [ici](#). RWSN en a résumé les messages principaux pour l'eau rural dans une note technique (disponible [ici](#)). Le rapport note que 71% de la population mondiale a accès à des services d'eau gérés en toute sécurité (c'est à dire une source améliorée située dans le lieu d'utilisation, quand on en a besoin et non-contaminé) tandis que 2,1 milliards de personnes n'utilisent pas de services d'eau gérés en toute sécurité. Les données présentées montrent une forte augmentation par rapport aux chiffres de fin des OMD, selon lesquels 58% de la population mondiale avait accès à de l'eau dans le lieu de consommation. Le rapport du JMP montre également l'inégalité dans l'accès aux services: deux tiers des personnes utilisant des services d'eau gérés en toute sécurité vivent en milieu urbain. Cependant, les données sur les services d'eau gérés en toute sécurité sont seulement disponibles pour 96 pays (35% de la population mondiale), ce qui dénote des lacunes dans le suivi du secteur et représente un défi à surmonter rapidement ! "Bien que le verre paraisse plein au trois-quart, nous n'en voyons qu'une partie". (Lire le [blog](#) [ici](#).)

UN Water a publié un rapport intitulé Guide pour le suivi intégré de l'objectif de développement durable 6. Le document a été conçu sur la base de leçons apprises par l'application au niveau national et le [project pilote de 2016 sur le suivi de l'ODD 6](#), qui a été réalisé en Jordanie, aux Pays-Bas, au Pérou, au Sénégal et en Ouganda. L'objectif du projet pilote était d'évaluer la faisabilité technique et institutionnelle du suivi de l'ODD 6, et d'explorer la façon dont il peut être mis en oeuvre au niveau national. Vous pouvez le télécharger [ici](#) dans plusieurs langues, y compris l'anglais, le français et l'espagnol.

NOUVELLES DES PROGRAMMES



Unlocking the
Potential of
Groundwater
for the poor

upgro.org

UPGro – Libérer le potentiel des eaux souterraines pour les populations pauvres

Passeurs de savoirs: Sean Furey, Dr Kerstin Danert, Prof. Richard Carter, Bertha Camacho; PCG coordinator: Dr Kirsty Upton

- [UPGro](#) – Libérer le potentiel des eaux souterraines pour les populations pauvres est un programme de recherche conduit sur 7 ans, financé par [DFID](#), [NERC](#), [ESRC](#) qui adopte une approche interdisciplinaire (sciences sociales/ sciences naturelles) pour faciliter l'utilisation durable des eaux souterraines au bénéfice des populations pauvres.
- Tenez-vous au courant de la recherche de UPGro et sur les eaux souterraines en Afrique à travers upgro.org/news-blog

« Les eaux souterraines sont la clé de la croissance verte en Afrique »

Le 25 octobre 2017 Dr Callist Tindimugaya, directeur de la planification des eaux et de la régulation dans le ministère de l'eau et de l'environnement en Ouganda, et un de nos quatre ambassadeurs UPGro a prononcé le prestigieux discours [Ineson 2017](#) à la Société Géologique de Londres. In London was given by. In his speech he highlighted the importance understanding and managing groundwater well, not for its own sake but because it is a natural resource that underpins most, if not all, African societies and economies. [Pour en savoir plus: upgro.org](http://upgro.org)

“Les hommes politiques doivent être approchés de manière indirecte. Les décisions sont prises au niveau technique. Faites confiance aux résultats. Les hommes politiques apprennent à travers leurs assistants.” Des experts africains donnent conseil à UPGro

La veille du discours Ineson 2017, une rencontre a eu lieu dans la chambre du conseil de la société géologique de Londres, pendant laquelle les personnes responsables de projet et les membres du conseil de NERC et DFID, ainsi que l'équipe de passeurs de savoir a rencontré trois ambassadeurs UPGro: Dr Callist Tindimugaya, Ministère de l'Eau et de l'Environnement, Ouganda; Prof. Moustapha Diene, U. Cheikh Anta Diop, Sénégal; Prof. Muna Mirghani, Technische Universität Berlin. [Pour en savoir plus: upgro.org](http://upgro.org)

Gérez ce que vous mesurez: Un meilleur suivi des ressources en eaux souterraines arrive en Afrique de l'Ouest

Une composante clé de la gestion des ressources en eau est une bonne compréhension des débits et du stockage de l'eau. Lorsque l'eau provient des puits et des forages des aquifères, nous devons comprendre le volume d'eau contenu dans ces aquifères et la façon dont la variabilité climatique naturelle et la couverture végétale influencent son alimentation en eau. A long-terme, il nous faut également comprendre l'impact du changement de couverture terrestre et du changement climatique sur la ressource. [Pour en savoir plus: upgro.org](http://upgro.org)

A votre écoute avec la Radio — les programmes radio de BRAVE pour les agriculteurs africains

La radio est une des sources d'information les plus importantes et rentables pour la majorité des agriculteurs ruraux en Afrique. Les programmes radio agri-éducatifs ciblent les besoins de formations farmer field listening groups and multi-stakeholder groups agri-educational radio programming addresses the training needs of smallholders by establishing a dialogue directly with

rural farming populations, delivering live, relevant and real-time updates on issues. [Read more on braveupgro.org](http://braveupgro.org)

Nouveaux articles et publications

Vous pouvez trouver les rapports et articles de UPGro ainsi que les présentations de conférence en ligne: <https://upgro.org/publications-papers/peer-reviewed-journal-papers/> Si vous voulez obtenir les documents de UPGro sur une clé USB veuillez contacter sean.furey@skat.ch

- [Policy Brief: Poverty Transitions in Kwale County \(anglais\)](#)
- [Policy Brief: How has devolution fared in its first term? Responses from Kwale County at the end of the transition period \(anglais\)](#)
- [IDS Policy Briefing: Improving Livelihoods Through Better Road and Water Integration and Planning, 2017 \(anglais\)](#)
- [Global aquifers dominated by fossil groundwaters but wells vulnerable to modern contamination](#), *Nature Geoscience*(2017) doi:10.1038/ngeo2943 (abonnement nécessaire) (anglais)
- [Classifying zones of suitability for manual drilling using textural and hydraulic parameters of shallow aquifers: a case study in northwestern Senegal](#), Fussi, F.F., Fumagalli, L., Fava, F. et al. *Hydrogeol Journal* (anglais)
- [Water point failure in sub-Saharan Africa: the value of a systems thinking approach](#), Liddle E. & Fenner R. (2017) *Waterlines*, Volume 36, Issue 2 (anglais)
- [Microbial fuel cells for inexpensive continuous *in-situ* monitoring of groundwater quality](#). Velasquez-Orta SB, Werner D, Varia J, Mgana S. (2017) *Water Research* 2017, 117, 9-17. (anglais)
- [“Can ‘functionality’ save the community management model of rural water supply?”s](#) Whaley, L. and F. Cleaver (2017) *Water Resources and Rural Development* Volume 9, June 2017, Pages 56–66 <http://doi.org/10.1016/j.wrr.2017.04.001> (anglais)
- [Recent changes in terrestrial water storage in the Upper Nile Basin: an evaluation of commonly used gridded GRACE products](#), Shamsudduha M., Taylor R.G., Jones D., Longuevergne L., Owor M., and Tindimugaya C. (2017) *HESS*, doi:10.5194/hess-2017-146 (anglais)
- [The measurement of water scarcity: Defining a meaningful indicator](#), Damkjaer, S. & Taylor, R. (2017) *Ambio* (2017). doi:10.1007/s13280-017-0912-z (anglais)

Directeurs du programme: Dr Rob Hope, Dr Katrina Charles (Oxford University). Equipe de la recherche en action: Sean Furey (Skat), Tom William, Pritha Hariram (IWA)

REACH: Améliorer la sécurité hydrique pour les populations pauvres, financé par [DFID](#), est un programme de recherche mondial conduit sur 7 ans visant à améliorer la sécurité hydrique pour des millions de ménages pauvres en Asie et en Afrique.

Symposium International de REACH sur la sécurité hydrique en Ethiopie

Le symposium international de REACH sur la sécurité hydrique a eu lieu le 20 septembre and a été inauguré par son Excellent le Ministre d'Etat Frenesh Mekuria d'Ethiophe, qui a mis l'accent sur l'importance de la sécurité hydrique pour la croissance économique. La représentante de DFID en Ethiopie Martha Solomon a également prononcé un discours. Le symposium s'est concentré sur trois thèmes: (i) Faire durer la croissance économique à travers la sécurité hydrique; (ii) la sécurité hydrique dans les environnements fragiles; et (iii) la sécurité hydrique des petites villes en Ethiopie, en partageant des leçons apprises du Bangladesh et du Kenya. Pour plus d'informations sur les activités du programme, voir <http://reachwater.org.uk/research/where-we-work/>

Nouveaux articles et publications

- **Article publié:** Borgomeo, E; Hall, J & Salehin, M. (2017) *Avoiding the Water-Poverty Trap: Insights from a Conceptual Human Water Dynamical Model for Coastal Bangladesh*. International Journal of Water Resources Development, 1-23. (en anglais)

Les risques liés à l'eau impactent les opportunités de développement, et peut enfermer les communautés dans une spirale destructrice de déclin économique. Dans cet article, les auteurs conceptualisent la relation dynamique entre les risques liés à l'eau et la performance économique pour une zone endiguée de la côte du Bangladesh. L'interaction entre les inondations, la salinité, l'infrastructure en mauvais état et mal entretenue, la production agricole et les revenus sont modélisés. Le modèle est utilisé pour tester l'effet des améliorations of la fiabilité, de l'opération et de la maintenance de l'infrastructure de l'eau sur les revenus agricoles. Les résultats indiquent que ce type d'interventions peut avoir des impacts non-marginaux sur le bien-être, passant de la précarité à la croissance économique.

- **Rapport:** Haines, S., Imana, C. A., Opondo, M., Ouma, G. and Rayner, S. (2017) *Weather and climate knowledge for water security: Institutional roles and relationships in Turkana*. REACH Working Paper 5, University of Oxford, Oxford, UK. (en anglais)

La ville de Lodwar dans le comté de Turkana, au Kenya, a des problèmes liés à la sécurité hydrique du fait de son emplacement stratégique, son climat semi-aride, sa variabilité hydroclimatique, ses forts taux de pauvreté, ses faibles services d'eau courante et sa population croissante – ces défis sont partagés par beaucoup d'autres petites villes kenyanes et africaines dans des environnements fragiles. Les changements politiques, économiques et environnementaux impactant Lodwar, y compris la décentralisation, le changement et la variation climatique, les transitions démographiques, et l'exploration des ressources souterraines (l'eau et le pétrole), en font un moment important pour examiner les défis et les perspectives pour une sécurité hydrique inclusive. Ce rapport évoque les résultats d'une étude de 2016 sur les institutions impliquées dans la prise de décision à Lodwar, se focalisant sur l'accès et l'utilisation (ou la non-utilisation) des informations liées au climat et à la météo. Quelles organisations sont impliquées dans les décisions sur l'eau impactant la ville de Lodwar; comment négocient-ils l'accès à l'information, la redevabilité et l'incertitude; et quels sont les enjeux? Sur la base d'informations qualitatives rassemblée pendant une étude de 10 semaines sur les arrangements institutionnels et la prise de décision, cet article explore les connections et les disparités entre les informations sur le climat et la météo, et les décisions sur l'eau dans la ville de Lodwar et le bassin de Turkwel.

- **Document d'orientation:** Fischer, Alexander. (2017) *Achieving and sustaining safely managed drinking water in Bangladesh*. (en anglais)

Ce document d'orientation présente un audit de l'eau pour 3,830 puits tubés dans 10 villages au Districts de Chandpur et Comilla afin de soutenir les stratégies de politiques nationales pour atteindre l'accès universel à l'eau pour tous.

EVENEMENTS

A vos calendriers! Il y a un nombre d'évènements à venir avec une présence du secteur de l'eau rurale:

- **WASH Futures 2018 Brisbane, Australie 5 – 9 mars 2018.** <http://washfutures.com>
- **Le Congrès et Exposition IWA sur l'eau et le développement *Des solutions durables pour les économies émergentes*** aura lieu du 13 au 16 novembre 2017. Bien que ce congrès ait eu historiquement un focus plus poussé sur les services d'eau et d'assainissement urbains, les petites villes et le milieu rural sont inclus dans certains de ces thèmes. Plus d'information ici: <http://www.waterdevelopmentcongress.org/>

PUBLICATIONS

- Nous sommes ravis de vous annoncer que les publications RWSN seront bientôt disponible sur le site de **Practical Actions "Practical Answers"** et leur appli mobile.
- **Les standards humanitaires de Sphere** sont maintenant disponibles sur [sur une appli mobile](#). RWSN a répondu à la consultation pour améliorer les standards Sphere WASH, surtout en ce qui concerne les forages.
- Le **Journal of Water & Health** met tous ses articles parus depuis plus de 2 ans accessibles gratuitement. Les archives sont disponibles ici: <http://jwh.iwaponline.com/>
- **USAID** ont lancé une nouvelle plateforme web pour l'eau intitulé **Globalwaters.org**
- Articles et rapports récents:
 - [Design of a Water Tower System for Rural Water Supply: A Case Study of an Ecuadorian Village](#), Samar Malek, Patrick Caton, Kaylin Deppe, Luke Klena, Kurt Payne, Aran McMurtray (anglais)
 - MacCarthy, Michael F; Carpenter, Jacob D.; Mihelcic, James R. (2017) *Low-cost water-lifting from groundwater sources: a comparison of the EMAS Pump with the Rope Pump*. Hydrogeol J 25:1477–1490. [Article](#) (anglais)
 - [Rahmi Yetri Kasri, Paulus Wirutomo, Haryoto Kusnoputranto, Setyo Sarwanto Moersidik](#), (2017) ["Citizen engagement to sustaining community-based rural water supply in Indonesia"](#), International Journal of Development Issues, Vol. 16 Issue: 3, pp.276-288, <https://doi.org/10.1108/IJDI-03-2017-0031> (anglais, besoin d'inscription)
 - Verplanke, J.; Georgiadou, Y. (2017) *Wicked Water Points: The Quest for an Error Free National Water Point Database*. ISPRS Int. J. Geo-Inf. 6, 244. [Article](#) (anglais)
 - WHO Europe (2017) [Improving drinking-water supply in rural areas of Serbia](#) (anglais)
 - World Bank (2017) [Nepal: Second Rural Water Supply and Sanitation Project, Project Performance Assessment Report](#) (anglais)
 - World Bank (2017) *Toward a Universal Measure of What Works on Rural Water Supply: Rural Water Metrics Global Framework*. World Bank, Washington, DC. [Brief](#) (anglais)
 - World Bank (2017) *WASH Poverty Diagnostic*, including 18 detailed Country Analyses (Ecuador, Panama, Yemen, Tajikistan, DRC and Nigeria available at the time of publication): (anglais) <http://www.worldbank.org/en/topic/water/publication/wash-poverty-diagnostic>
 - World Bank (2017) *Sustainability Assessment of Rural Water Service Delivery Models: Findings of a Multi-Country Review*. World Bank, Washington, DC. [Report](#) (anglais)

- World Health Organisation (2017) *Climate-resilient water safety plans: managing health risks associated with climate variability and change*. [Report](#) (anglais)
- Gret (2017) *Promouvoir les branchements particuliers pour maximiser l'utilité du service d'eau*. Enseignements du projet d'Appui aux Initiatives des Communes en Hydraulique et Assainissement (Aïcha), Mauritanie. [Rapport](#) (français)

RWSN EN LIGNE

RWSN en chiffres

Nous sommes près d'atteindre 10,000 membres! Il y a maintenant **9,987 personnes qui sont membres du RWSN dans 151 pays**. Notre [groupe LinkedIn](#) a près de 3,991 membres. Nous étions 1500 membres début 2012 donc un grand merci pour votre soutien continu et votre engagement pour améliorer les services d'eau rurale.

INFORMATIONS ET ADHESION AU RWSN

S'orienter

Nous avons réalisé deux cartes pour vous aider à vous guider sur le nouveau site du RWSN et sur les différentes plateformes RWSN en ligne, notamment <http://tinyurl.com/c2ducks>. Si vous rencontrez encore des difficultés, consultez la page "Help!" et sa vidéo de démonstration du nouveau site: <http://www.rural-water-supply.net/en/websitehelp>

Rejoignez les débats

Notre réseau en ligne s'étend, permettant à un nombre croissant d'entre vous de partager vos idées et vos expériences. C'est fantastique – continuez ainsi ! Voici ci-dessous les principales communautés de discussions en ligne

[Accélérer l'auto-approvisionnement](#); [Les systèmes complexes et l'approvisionnement en eau rural](#); [Le suivi-évaluation national](#); [WASH en Sierra Leone](#); [Équité, Non Discrimination et Inclusion \(ENDI\)](#); [Pompes solaires](#); [Développement durable des ressources en eaux souterraines](#); [Services durables](#); [Captage des eaux de pluie](#); [Cartographie et suivi-évaluation](#); [Groupe de travail Rwanda WASH](#); [Les services de pompes manuelles](#)

Can't find the online community you're interested in? If your organisation would like to create an online community related to rural water, and can commit to hosting it for the next 3 years, please contact us – we would love to hear from you.

Merci à tous ceux qui y ont contribué en temps, en savoir et en enthousiasme.

Adhésion et inscription

L'adhésion au RWSN est gratuite, il vous suffit simplement de vous inscrire sur le Dgroups RWSN: <https://dgroups.org/rwsn>

Les organisations peuvent elles aussi devenir membres du RWSN. Pour plus d'information: <http://www.rural-water-supply.net/en/rwsn-members>

Il n'y a aucun frais d'inscription. Le Secrétariat du RWSN est financé par l'Agence Suisse pour le Développement et la Coopération (SDC) et Skat, avec la participation d'une série de partenaires pour les missions thématiques et administratives

Se désinscrire

Si vous ne souhaitez plus recevoir ce e-bulletin, merci de bien vouloir nous envoyer votre demande de désinscription dans un email intitulé «Désinscription» et adressé à ruralwater@skat.ch.

Remerciements

Le bulletin du RWSN est compilée par le Secrétariat du RWSN (hébergé par la Fondation Skat) et est financée par la Direction du développement et de la coopération (DDC), Suisse, WaterAid, Skat, UPGro (DFID/NERC/ESRC) et REACH (DFID).

Le RWSN bénéficie du soutien financier et en nature de plusieurs organisations, notamment en 2016: La Direction du développement et de la coopération (DDC), UNICEF, WaterAid, la Banque Africaine de Développement, le Groupe de la Banque Mondiale, la Fondation Conrad N. Hilton, USAID WALIS, World Vision, Skat Consulting Ltd, IRC, le gouvernement d'Espagne et l'institut du commerce espagnol ICEX, le Department for International Development (DFID), le Natural Environment Research Council (NERC), le Economic and Social Research Council (ESRC) – à travers le programme UPGro; Ajay Pumps, Aqua for All, Caritas Switzerland, Helvetas Swiss Intercooperation, ZH2O, Volkhart Foundation, UPGro, Water4, CapNet, National Ground Water Association, l'Université d'Oxford – à travers le programme REACH, et BGR.